



REISE HAARTROCKNER

Art.-Nr.: 74307 / HD-004

DE **EN** **NL** **FR** **TR**

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Gebruiksaanwijzing
Manuel d'instructions
Kullanım kılavuzu

WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Gerät verwenden!

- Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.
- Der Haartrockner dient zum ausschließlichen Trocknen und Frisieren von menschlichen Haaren. Er ist nicht geeignet für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material.
- Sie dürfen den Haartrockner ausschließlich im privaten Haushalt verwenden. Der Haartrockner ist nur für den privaten Haushalt konzipiert und nicht für gewerbliche oder industrielle Verwendung geeignet. Eine darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und nicht im Freien.

WARNHINWEISE

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko:

Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.



WARNUNG! Mittleres Risiko:

Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.



VORSICHT! Geringes Risiko:

Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.



Dieses Produkt verfügt über eine CE-Kennzeichnung, um die Konformität mit den Richtlinien 2014/30/EU (Niederspannung) und der EMV-Richtlinie (2014/35/EU) in der jeweils gültigen Fassung anzuzeigen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn Sie die Sicherheitshinweise ignorieren, kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Das Gerät darf auf keinen Fall von Kindern benutzt werden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem betrieben zu werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Von Elektrogeräten können Gefahren für Haus- und Nutztiere ausgehen. Des Weiteren können Tiere auch einen Schaden am Gerät verursachen. Halten Sie deshalb Tiere grundsätzlich von Elektrogeräten fern.
- Wenn der Haartrockner in einem Badezimmer benutzt wird, ziehen Sie nach der Benutzung den Netzstecker, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn der Haartrockner ausgeschaltet ist.
- Zum zusätzlichen Schutz ist die Installation einer Fehlerstromschutz-einrichtung (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA im Stromkreis zur Versorgung des Badezimmers ratsam. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.



WARNUNG!

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
- Achten Sie beim Gebrauch des Gerätes darauf, dass die Anschlussleitung nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Lassen Sie das Gerät im Betrieb nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie den Haartrockner nicht für andere als die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zwecke.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Haartrockners immer aus der Steck-

dose, wenn er nicht in Gebrauch ist und vor der Reinigung.

- Zum Schutz vor der Gefahr eines Stromschlags darf das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Versprühen Sie keine Aerosolprodukte, wenn der Haartrockner in Betrieb ist.
- Lassen Sie den Haartrockner nicht eingeschaltet, wenn Sie ihn nicht benutzen.
- Verwenden Sie keine anderen als die mitgelieferten Anhänge.
- Die Lufteinlass- und -auslassöffnungen sollten niemals verstopft werden, um zu verhindern, dass sie zu heiß werden.
- Wenn jedoch der Luftstrom während des Gebrauchs versehentlich behindert wird, schaltet die eingebaute thermische Sicherheitsabschaltung das Gerät automatisch ab. Der Haartrockner schaltet sich nach einer Abkühlzeit von einigen Minuten automatisch wieder ein.
- Halten Sie Ihr Haar von der unmittelbaren Nähe der Einlassöffnung fern, um ein Einziehen zu verhindern.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf. Benutzen Sie es nicht, wenn Sie Wasser in den Händen halten.

LIEFERUMFANG

1. **Reise Haartrockner**
2. **Bedienungsanleitung**

GERÄTEBESCHREIBUNG



1. **Formdüse**
2. **Temperatur-/Geschwindigkeitsstufen**
3. **An-/Aus-Schalter**
4. **Kabel**

TECHNISCHE DATEN

Modell:	74307 / HD-004
Netzspannung:	220-240V~ 50/60Hz
Schutzklasse:	II 
Leistung:	800-1000 W
Motor:	DC

Schutzklasse II

In dieser Schutzklasse sind spannungsführende Teile mit einer zusätzlichen Schutzisolierung versehen. Der Anschluss des Schutzleiters ist nicht erlaubt.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG



VORSICHT!

Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien. Entfernen Sie auch eventuelle Transportsicherungen.

TROCKNEN

1. Stecken Sie den Stecker in die Wandsteckdose.
2. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die gewünschte Einstellung wählen.
3. Trocknen Sie Ihr Haar, indem Sie Bürstenbewegungen ausführen, während Sie den Föhn in einem kleinen Abstand von Ihrem Haar halten.

STYLING-ANHÄNGE

Konzentrator

Der Konzentrator ermöglicht es Ihnen, den Luftstrom auf Ihr Haar zu richten, das Sie stylen. Schließen Sie den Konzentrator an, indem Sie ihn einfach auf das Gerät aufsnappen. Trennen Sie ihn, indem Sie ihn abziehen.

REINIGUNG

- Das Gerät kann mit einem trockenen Tuch gereinigt werden.
- Die Anhänge können mit einem feuchten Tuch gereinigt oder unter einem laufenden Wasserhahn gespült werden.
- Entfernen Sie die Aufsätze vom Gerät, bevor Sie sie reinigen. Stellen Sie sicher, dass die Aufsätze trocken sind, bevor Sie sie verwenden oder lagern.
- Spülen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

AUFBEWAHRUNG



WARNUNG! SACHSCHADEN!

- Wenn nicht in Gebrauch, „ziehen Sie den Netzstecker“.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen und lagern Sie es an einem trockenen Ort.
- Dieser Haartrockner verfügt über eine Schlaufe, mit der er bequem an einem Haken aufgehängt werden kann, damit er leicht zugänglich ist. Niemals das Kabel um das Gerät wickeln, da dies zu vorzeitigem Verschleiß und zum Bruch des Kabels führt. Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt wird, muss das Gerät ersetzt werden, indem es an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder an eine ähnlich qualifizierte Person zurückgegeben wird, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern, an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung. Werfen Sie das Gerät nicht in den normalen Hausmüll. Das Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.



Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

GARANTIE

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden wir das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass das Gerät innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.

ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Gerätes, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the device!

- Failure to observe the operating instructions may result in serious injury or damage to the device.
- Keep the operating instructions for further use.
- If you pass the device on to third parties, be sure to include these operating instructions.
- The hair dryer is used exclusively for drying and hairdressing human hair. It is not suitable for wigs and hair pieces made of synthetic material.
- The hairdryer is designed for private use only and is not suitable for commercial or industrial use. Any use beyond this is considered improper.
- Only use the device indoors and not outdoors.

WARNINGS

The following warnings are used in this manual:

 DANGER! High risk:

Disregarding this warning can cause harm to life and limb.

 WARNING! Average risk:

Disregarding this warning can cause injury or serious property damage.

 CAUTION! Low risk:

Disregarding this warning may cause minor injury or property damage.

NOTE: Facts and special features that should be observed when handling the device.

 This product is CE marked to denote conformity with Directives 2014/30/EU (Low Voltage) and the EMC directive (2014/35/EU), as amended.

SAFETY INSTRUCTIONS

- If the safety instructions are ignored, the manufacturer cannot be held liable for any damage.
- Keep these instructions in a safe place for future reference.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and if they understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance work to be carried out by the user should not be carried out by children.
- The appliance must not be used by children under any circumstances.
- The appliance and the connecting cable must be kept away from children.
- This device is not intended to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- If the connecting cable of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- Electrical equipment can pose hazards to pets and livestock. Furthermore, animals can also cause damage to the device. Therefore, always keep animals away from electrical devices.
- When the hairdryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off.
- For additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.



WARNING!

- Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- When using the device, make sure that the power cord is not pinched or crushed.
- To pull the power plug out of the socket, always pull on the plug, never on the cable.
- To avoid hazards, do not make any modifications to the unit.
- Do not leave the unit unattended during operation.
- Do not use the hair dryer for any other purposes than those described in this instruction manual.
- Always unplug the hair dryer from the power supply when not in use

and before cleaning.

- To protect against the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or in any other liquids.
- Do not spray aerosol products when the hair dryer is operation.
- Do not leave the hair dryer switched on when you do not use it.
- Do not use other attachments than which supplied.
- The air inlet and outlet openings should never be obstructed to prevent from getting too hot.
- If however, the airflow is inadvertently obstructed during use, the built-in thermal safety cut-off will automatically switch off the appliance. The hair dryer will switch on again automatically after cooling down for a few minutes.
- Keep your hair away from the immediate vicinity of inlet opening to prevent from being drawn in.
- Store the appliance in a cool, dry place. Do not use it when there is water in your hands.

SCOPE OF DELIVERY

1. **Travel hairdryer**
2. **Instruction manual**

DEVICE DESCRIPTION



1. **Inlet cover**
2. **2 temperature/speed levels**
3. **On/off switch**
4. **Cable**

TECHNICAL DATA

Model:	74307 / HD-004
Nominal voltage:	220-240V~ 50/60Hz
Protection class:	II 
Nominal power:	800-1000 W
Motor:	DC

Protection class II

In this protection class, live parts are provided with additional protective insulation. Connection of the protective conductor is not permitted.

BEFORE FIRST USE



CAUTION!

Packaging material is not a child's toy. Children must not play with the plastic bags. There is a risk of suffocation.

- Remove all parts from the packaging and remove all packaging materials. Also remove any transport locks.

USING YOUR HAIR DRYER

1. Put the plug in the wall socket.
2. Switch the appliance on by selecting the desired setting.
3. Dry your hair by making brushing movements while holding the dryer at a small distance from your hair.

STYLING ATTACHMENTS

Concentrator

The concentrator enables you to direct the airflow at your hair that you are styling. Connect the concentrator by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off.

CLEANING

- The appliance can be cleaned with a dry cloth.
- The attachments can be cleaned with a moist cloth or rinsed under a running tap.
- Remove the attachments from the appliance before cleaning them. Make sure the attachments are dry before using or storing them.
- Never rinse the appliance with water.

STORAGE



WARNING! MATERIAL DAMAGE!

- When not in use “unplug it”.
- Allow the appliance to cool and store it in a dry location.
- This hair dryer features a loop allowing it to be conveniently hung on a hook for easy access. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break. If the supply cord of this appliance becomes damaged the appliance must be replaced by returning to the retailer from which the product was purchased or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Make sure that the appliance is stored out of the reach of small children, in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

DISPOSAL

Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard and carton as waste paper, and foil as recyclable material. Do not dispose of the device in normal household waste. The product is subject to the European Directive 2012/19/EU.



Dispose of the device via an authorized disposal company or your municipal waste disposal facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, contact your waste disposal facility.

WARRANTY

You receive a 3-year guarantee on this device from the date of purchase.

WARRANTY CONDITIONS

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original receipt. It is proof of purchase.
- Within three years from the date of purchase, if a material or manufacturing defect occurs, we will replace or repair the product free of charge according to the option we have chosen.
- It is assumed that the device is returned within the specified period with a receipt and a brief written description of the defect. The description must include details of the defect and when it occurred.
- The replacement, repair or exchange of the product does not start a new warranty period.
- Any damage or defects already existing at the time of purchase must be reported

immediately after unpacking the goods.

- Material or manufacturing defects are guaranteed, but slightly damaged or fragile components such as batteries or glass are not covered by the guarantee.
- The warranty does not cover defects or damage caused by improper use, non-compliance with the operating instructions or maintenance.

PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate of the device, the sales box or the operating instructions for the article number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail.

There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: reklamation@hatex24.de

INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil !

- Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner des blessures graves ou endommager l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour toute utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre ce mode d'emploi.
- Le sèche-cheveux est utilisé exclusivement pour le séchage et la coiffure des cheveux humains. Il ne convient pas aux perruques et aux morceaux de cheveux en matière synthétique.
- Le sèche-cheveux est conçu pour un usage privé uniquement et ne convient pas à un usage commercial ou industriel. Toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme inappropriée.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur et non à l'extérieur.

AVERTISSEMENTS

Au besoin, les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel :

DANGER ! Haut élevé :

Le non-respect de l'avertissement peut porter atteinte à l'intégrité corporelle et à la vie.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen :

Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner des blessures ou de graves dommages matériels.

ATTENTION ! Faible mineur :

Le non-respect de l'avertissement peut entraîner des blessures ou des dommages matériels mineurs.

REMARQUE :

Faits et caractéristiques spéciales à observer lors de la manipulation de l'appareil.

 Ce produit est marqué CE pour indiquer la conformité avec les directives 2014/30/UE (basse tension) et la directive CEM (2014/35/UE), telles que modifiées.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages.
- Conservez ces instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de cette dernière concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants.
- Le nettoyage et les travaux d'entretien effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
- L'appareil et le câble de raccordement doivent être tenus hors de portée des enfants.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télégestion séparé.
- Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Les appareils électriques peuvent présenter des risques pour les animaux domestiques et d'élevage. En outre, les animaux peuvent également endommager l'appareil. Il convient donc de tenir les animaux à l'écart des appareils électriques.
- Lorsque le sèche-cheveux est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau présente un danger même lorsque le sèche-cheveux est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (DCR) avec un courant résiduel de fonctionnement nominal ne dépassant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bains. Demandez conseil à votre installateur.



AVERTISSEMENT!

- N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, bassins ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, veillez à ce que le câble de raccordement ne soit pas coincé ou écrasé.
- Pour retirer la fiche d'alimentation de la prise, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble. Pour éviter tout danger, n'apportez aucune modification à l'appareil.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.

- Débranchez toujours le sèche-cheveux de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne pas pulvériser de produits en aérosol lorsque le sèche-cheveux fonctionne.
- Ne laissez pas le sèche-cheveux allumé lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez pas d'autres pièces jointes que celles fournies.
- Les ouvertures d'entrée et de sortie d'air ne doivent jamais être obstruées pour éviter qu'elles ne deviennent trop chaudes.
- Toutefois, si le flux d'air est accidentellement obstrué pendant l'utilisation, la sécurité thermique intégrée arrête automatiquement l'appareil. Le sèche-cheveux se remettra en marche automatiquement après avoir refroidi pendant quelques minutes.
- Tenez vos cheveux éloignés du voisinage immédiat de l'ouverture d'admission pour éviter qu'ils ne soient aspirés.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec. Ne l'utilisez pas lorsque vous avez de l'eau dans les mains.

CONTENU DE LA LIVRAISON

1. **Sèche-cheveux de voyage**
2. **Mode d'emploi**

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. **Couvercle d'entrée**
2. **2 niveaux de température/vitesse**
3. **Interrupteur marche/arrêt**
4. **Câble**

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle :	74307 / HD-004
Tension de réseau :	220-240V~ 50/60Hz
Classe de protection :	II 
Le pouvoir :	800-1000 W
Moteur:	DC

Classe de protection II

Dans cette classe de protection, les pièces sous tension sont dotées d'une isolation de protection supplémentaire. Le raccordement du conducteur de protection n'est pas autorisé.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

ATTENTION !

Le matériel d'emballage n'est pas un jouet pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique. Il existe un risque d'étouffement.

- Retirez toutes les pièces de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage. Retirez également les éventuelles protections de transport.

SÉCHAGE

1. Branchez la fiche dans la prise murale.
2. Allumez l'appareil en sélectionnant le réglage souhaité.
3. Séchez vos cheveux en effectuant des mouvements de brossage tout en tenant le sèche-cheveux à une petite distance de vos cheveux.

PIÈCES JOINTES POUR LE STYLISME

Concentrateur

Le concentrateur vous permet de diriger le flux d'air vers les cheveux que vous coiffez. Il suffit de brancher le concentrateur en l'encliquetant sur l'appareil. Déconnectez-le en le tirant.

NETTOYAGE

- L'appareil peut être nettoyé avec un chiffon sec.
- Les pièces jointes peuvent être nettoyées avec un chiffon humide ou rincées sous un robinet en marche.
- Retirez les pièces jointes de l'appareil avant de les nettoyer. Assurez-vous que les accessoires sont secs avant de les utiliser ou de les stocker.
- Ne rincez jamais l'appareil à l'eau.

CONSERVATION



ATTENTION! DOMMAGES MATÉRIELS!

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, « débranchez-le ».
- Laissez l'appareil refroidir et rangez-le dans un endroit sec.
- Ce sèche-cheveux est équipé d'une boucle permettant de l'accrocher à un crochet pour un accès facile. N'enroulez jamais le cordon autour de l'appareil, car cela entraînerait une usure prématurée et la rupture du cordon. Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé en le renvoyant au détaillant chez qui le produit a été acheté ou à une personne ayant une qualification similaire, afin d'éviter tout risque.
- Veillez à ce que l'appareil soit conservé hors de portée des jeunes enfants, dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe aux rayons du soleil.

ÉLIMINATION

Éliminez les emballages en respectant le tri sélectif. Mettez le carton avec les vieux papiers, les films dans la collecte des matières recyclables.

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Le produit est soumis à la directive européenne 2012/19/UE.



Éliminez l'appareil via une entreprise d'élimination des déchets agréée ou via votre service d'élimination des déchets communal.

Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre organisme d'élimination des déchets.

GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur cet appareil à compter de la date d'achat.

CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conserve le ticket de caisse original. Il constitue la preuve d'achat.
- Dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, en cas de défaut de matériel ou de production, nous remplacerons ou réparerons gratuitement le produit selon l'option que nous aurons choisie.
- Il est supposé que l'appareil est soumis dans la période indiquée avec un reçu et une brève description écrite du défaut. La description doit contenir des informations sur le défaut et le moment où il s'est produit.
- L'échange, la réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.
- Les dommages ou défauts déjà existants au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont garantis, mais les composants légèrement endommagés ou fragiles tels que les accumulateurs ou le verre ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée, du non-respect du mode d'emploi ou de l'entretien.

TRAITEMENT EN CAS DE GARANTIE

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de l'appareil, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.
La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- Het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing kan leiden tot ernstig letsel of beschadiging van het toestel.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u het toestel aan een derde doorgeeft, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te geven.
- De haardroger wordt uitsluitend gebruikt voor het drogen en kappen van mensenhaar. Hij is niet geschikt voor pruiken en haarstukjes van synthetisch materiaal.
- De haardroger is uitsluitend ontworpen voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis en niet buitenshuis.

WAARSCHUWINGEN

Indien nodig worden de volgende waarschuwingen in deze gebruiksaanwijzing:

GEVAAR! Hoog risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan levensgevaarlijke schade veroorzaken.

WAARSCHUWING! Gemiddeld risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan lichamelijk letsel of ernstige materiële schade veroorzaken.

LET OP! Laag risico:

Het negeren van deze waarschuwing kan licht lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.

OPMERKING: Feiten en bijzonderheden waarmee rekening moet worden gehouden bij de omgang met het apparaat.

 Dit product is CE-gemarkeerd om aan te geven dat het voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EG (laagspanning) en de EMC-richtlijn (2014/35/EU), zoals gewijzigd.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Indien de veiligheidsinstructies worden genegeerd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade.
- Bewaar deze instructies op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en als zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag in geen geval door kinderen worden gebruikt.
- Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden die door de gebruiker moeten worden uitgevoerd, mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Houd het apparaat en het aansluitsnoer uit de buurt van kinderen.
- Dit toestel is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Indien het aansluitsnoer van dit toestel beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantendienst of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Elektrische apparaten kunnen een gevaar vormen voor huisdieren en vee. Bovendien kunnen dieren ook schade toebrengen aan het toestel. Houd dieren daarom altijd uit de buurt van elektrische apparaten.
- Wanneer de haardroger in de badkamer wordt gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact halen na gebruik, omdat de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer de haardroger is uitgeschakeld.
- Voor een extra beveiliging is de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA in het elektrische circuit dat de badkamer voedt, aan te bevelen. Vraag uw installateur om advies.



WAARSCHUWING!

- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten met water.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het netsnoer niet beknedd of geplet wordt.
- Om de netstekker uit het stopcontact te trekken, altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Om gevaren te vermijden, mag u geen wijzigingen aan het toestel aanbrengen.
- Laat het apparaat tijdens de werking niet onbeheerd achter.
- Gebruik de haardroger niet voor andere doeleinden dan die welke in deze handleiding worden beschreven.

- Haal altijd de stekker van de haardroger uit het stopcontact als deze niet in gebruik is en voordat u hem schoonmaakt.
- Ter bescherming tegen het risico van een elektrische schok mag het apparaat niet in water of andere vloeistoffen worden ondergedompeld.
- Spuit geen aërosolproducten als de haardroger in werking is.
- Laat de haardroger niet aanstaan als u hem niet gebruikt.
- Gebruik geen andere dan de meegeleverde hulpstukken.
- De luchtinlaat- en -uitlaatopeningen mogen nooit worden geblokkeerd om te voorkomen dat ze te heet worden.
- Als de luchtstroom tijdens het gebruik echter per ongeluk wordt geblokkeerd, schakelt de ingebouwde thermische veiligheidsuitschakeling het apparaat automatisch uit. De haardroger wordt na enkele minuten afkoelen automatisch weer ingeschakeld.
- Houd uw haar uit de directe omgeving van de inlaatopening om te voorkomen dat het wordt aangezogen.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats. Gebruik het niet als er water in uw handen is.

OMVANG VAN DE LEVERING

1. **Reis haardroger**
2. **Gebruiksaanwijzing**

APPARAATBESCHRIJVING



1. **Inlaatdeksel**
2. **2 temperatuur/snelheidsniveaus**
3. **Aan/uit-schakelaar**
4. **Kabel**

TECHNISCHE GEGEVENS

Model:	74307 / HD-004
Netspanning:	220-240V~ 50/60Hz
Beschermingsklasse:	II 
Vermogen:	800-1000 W
Motor:	DC

Beschermingsklasse II

In deze beschermingsklasse zijn spanningvoerende delen voorzien van extra beschermende isolatie. De beschermende geleider mag niet worden aangesloten.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK



LET OP!

Verpakkingsmateriaal is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen niet met de plastic zakken spelen. Er is verstikkingsgevaar.

- Haal alle onderdelen uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal. Verwijder ook eventuele transportvergrendelingen.

DROGEN

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Schakel het apparaat in door de gewenste instelling te kiezen.
3. Droog je haar door borstelbewegingen te maken terwijl je de droger op een kleine afstand van je haar houdt.

STYLING BIJLAGEN

Concentrator

De concentrator stelt u in staat om de luchtstroom te richten op uw haar dat u aan het stylen bent. Sluit de concentrator aan door deze eenvoudigweg op het apparaat te klikken. Ontkoppel hem door hem eraf te trekken.

SCHOONMAKEN

- Het apparaat kan worden gereinigd met een droge doek.
- De opzetstukken kunnen worden gereinigd met een vochtige doek of worden afgespoeld onder een lopende kraan.
- Haal de opzetstukken uit het apparaat voordat u ze schoonmaakt. Zorg ervoor dat de hulpstukken droog zijn voordat u ze gebruikt of opbergt.
- Spoel het apparaat nooit af met water.

OPSLAG



WAARSCHUWING! Materiële schade!

- Wanneer het niet in gebruik is "haal de stekker eruit".
- Laat het apparaat afkoelen en bewaar het op een droge plaats.
- Deze haardroger is voorzien van een lus zodat hij gemakkelijk aan een haak kan worden gehangen voor een gemakkelijke toegang. Wikkel het snoer nooit om het apparaat, want dan zal het snoer voortijdig slijten en breken. Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door het terug te sturen naar de detailhandelaar waar het product is gekocht of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat buiten het bereik van kleine kinderen wordt opgeborgen, op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats en uit de buurt van direct zonlicht.

VERWIJDERING

Gooi de verpakking weg volgens het type. Doe karton en karton bij het oud papier en plastic folie bij de recycleerbare stoffen.

Gooi het apparaat niet bij het normale huisvuil. Het product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2012/19/EU.



Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentelijk afvalverwerkingsbedrijf.

Neem de thans geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsbedrijf.

GARANTIE

U krijgt 3 jaar garantie op dit toestel vanaf de datum van aankoop.

GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon. Dit is het bewijs van aankoop.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum zullen wij bij een materiaal- of fabricagefout het product kosteloos vervangen of repareren, afhankelijk van de gekozen optie.
- Er wordt van uitgegaan dat het apparaat binnen de aangegeven periode wordt gere-tourneerd met een aankoopbewijs en een korte schriftelijke beschrijving van het defect. De beschrijving moet details bevatten over het defect en wanneer het defect zich heeft voorgedaan.
- De vervanging, reparatie of omruiling van het product start geen nieuwe garantieperiode.
- Eventuele schade of defecten die al bestonden op het moment van aankoop moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gegarandeerd, maar licht beschadigde of breekbare onderdelen zoals batterijen of glas vallen niet onder de garantie.
- De garantie dekt geen defecten of schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet naleven van de gebruiksaanwijzing of onderhoud.

VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Raadpleeg het typeplaatje van het toestel, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing voor het artikelnummer.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: reklamation@hatex24.de

KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

Cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun!

- Kullanım kılavuzuna uyulmaması ciddi yaralanmalara veya cihazda hasara neden olabilir.
- Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın.
- Cihazı üçüncü şahıslara vermeniz halinde yanında mutlaka bu kullanım kılavuzunu da verin.
- Saç kurutma makinesi sadece insan saçını kurutmak ve şekillendirmek için tasarlanmıştır. Sentetik malzemeden yapılmış peruk ve postişler için uygun değildir.
- Saç kurutma makinesini sadece özel evlerde kullanabilirsiniz. Saç kurutma makinesi yalnızca özel evler için tasarlanmıştır ve ticari veya endüstriyel kullanım için uygun değildir. Başka herhangi bir kullanım uygunsuz kullanım olarak kabul edilir.
- Cihazı sadece iç mekânlarda kullanın, dışarıda kullanmayın.

UYARILAR

Gerekirse, bu kullanım talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılır:



TEHLİKE! Yüksek risk:

Uyarının dikkate alınmaması can ve mal kaybına neden olabilir.



UYARI! Orta risk:

Uyarının dikkate alınmaması yaralanmaya veya ciddi maddi hasara neden olabilir.



DİKKAT! Düşük risk:

Uyarının dikkate alınmaması hafif yaralanmalara veya maddi hasara neden olabilir.

NOT: Cihazı kullanırken dikkat edilmesi gereken gerçekler ve özel özellikler.



Bu ürün, değiştirildiği şekliyle 2014/30/EU (Düşük Gerilim) ve EMC direktiflerine (2014/35/EU) uygunluğunu göstermek üzere CE işaretine sahiptir.

EMNİYET

- Güvenlik talimatları göz ardı edilirse, üretici zarardan sorumlu tutulamaz.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiği ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı olan veya deneyim veya bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihaz hiçbir koşulda çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım çalışmaları çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz ve bağlantı kablosu çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- Bu cihazın harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir telekontrol sistemi ile çalıştırılması amaçlanmamıştır.
- Bu cihazın bağlantı hattı hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için üretici veya müşteri hizmetleri veya benzer nitelikli bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrikli ev aletleri evcil ve çiftlik hayvanları için tehlike oluşturabilir. Ayrıca, hayvanlar da cihaza zarar verebilir. Bu nedenle, prensip olarak hayvanları elektrikli aletlerden uzak tutun.
- Saç kurutma makinesi banyoda kullanılıyorsa, saç kurutma makinesi kapalı olsa bile suyun yakınlığı tehlike oluşturduğundan, kullanımdan sonra elektrik fişini çekin.
- Ek koruma için, banyoyu besleyen devreye 30 mA'den fazla olmayan bir artık akım nominal akımına sahip bir artık akım cihazı (RCD) takılması tavsiye edilir. Tavsiye için tesisatçınıza danışın.



UYARI!

- Bu cihazı küvet, duş, lavabo veya su tutan diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı kullanırken, bağlantı kablosunun sıkıştırılmadığını veya sıkıştırılmadığını unutmayın.
- Güç fişini prizden çıkarmak için, her zaman fişi takın, kabloyu asla çekmeyin.
- Tehlikeleri önlemek için cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Çalışma sırasında cihazı başıboş bırakmayın.
- Saç kurutma makinesini bu kullanım talimatlarında açıklanan amaçlar dışında kullanmayın.
- Saç kurutma makinesini kullanmadığınız zamanlarda ve temizlemeden önce daima fişini prizden çekin.
- Elektrik çarpması riskine karşı korunmak için, cihaz suya veya diğer sıvılara daldırılmamalıdır.

- Saç kurutma makinesi çalıřırken aerosol ürünler püskürtmeyin.
- Saç kurutma makinesini kullanmadıėınız zamanlarda açık bırakmayın.
- Ürünle birlikte verilenler dıřında herhangi bir ek parça kullanmayın.
- Hava giriř ve çıkıř delikleri, çok sıcak olmalarını önlemek için asla tıkanmamalıdır.
- Ancak, kullanım sırasında hava akıřı yanlışlıkla engellenirse, dahili termal güvenlik kesmesi cihazı otomatik olarak kapatacaktır. Saç kurutma makinesi birkaç dakikalık bir soėuma sresinden sonra otomatik olarak tekrar açılır.
- Saınızın içeri çekilmesini önlemek için saçınızı giriř deliėinin hemen yakınından uzak tutun.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın. Ellerinizde su varsa kullanmayın.

TESLİMAT KAPSAMI

1. **Seyahat saç kurutma makinesi**
2. **Kullanım kılavuzu**

AYGIT AÇIKLAMASI



1. **Kalıplanmıř nozul**
2. **2 sıcaklık/hız ayarı**
3. **Açma/kapama düėmesi**
4. **Kordon**

TEKNİK BİLGİLER

Model:	74307 / HD-004
Şebeke gerilimi:	220-240V~ 50/60Hz
Koruma sınıfı:	II 
Güç:	800-1000 W
Motor:	DC

Koruma sınıfı II

Bu koruma sınıfında, canlı parçalar ek koruyucu yalıtım ile sağlanır. Koruyucu iletkenin bağlanmasına izin verilmez.

İLK KULLANIMADAN ÖNCE

DİKKAT!

Ambalaj malzemesi bir çocuk oyuncak değildir. Çocukların plastik torbalarla oynamasına izin verilmez. Boğulma riski var.

- Tüm parçaları ambalajdan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Ayrıca tüm taşıma sigortalarını çıkarın.

KURUTMA

1. Fişi duvar prizine takın.
2. İstedığınız ayarı seçerek cihazı çalıştırın.
3. Saç kurutma makinesini saçınızdan küçük bir mesafede tutarken fırçalama hareketleri yaparak saçınızı kurutun.

ŞEKİLENDİRME EKLERİ

Konsantratör

Yoğunlaştırıcı, hava akışını şekillendirdiğiniz saçı yönlendirmenizi sağlar.

Yoğunlaştırıcıyı sadece cihaza oturatarak bağlayın. Çekerek bağlantısını kesin.

TEMİZLİK

- Cihaz kuru bir bezle temizlenebilir.
- Ek parçalar nemli bir bezle temizlenebilir veya akan musluk altında durulanabilir.
- Temizlemeden önce aparatları cihazdan çıkarın. Kullanmadan veya saklamadan önce ek parçaların kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı asla su ile durulamayın.

SAKLAMA

UYARI! MADDİ HASAR!

- Kullanılmadığı zaman “elektrik fişini çekin”.
- Cihazın soğumasını bekleyin ve kuru bir yerde saklayın.
- Bu saç kurutma makinesi, kolay erişim için bir kancaya rahatça asılmasını sağlayan bir halkaya sahiptir. Kablonun erken aşınmasına ve kırılmasına neden olacağından, kabloyu asla cihazın etrafına sarmayın. Bu cihazın güç kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için cihaz, ürünün satın alındığı bayiye veya benzer niteliklere sahip bir kişiye iade edilerek değiştirilmelidir.
- Cihazın küçük çocukların erişemeyeceği, kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığından uzakta saklandığından emin olun.

BERTARAF

Ambalajı türüne göre ayırarak atın. Karton ve mukavvayı kâğıt çöpüne, folyoları geri dönüşüm kutusuna atın. Cihazı normal ev çöprüyle birlikte atmayın. Ürün, 2012/19/AB sayılı Avrupa Birliği Tüzüğü'ne tabidir.



Onaylı bir atık toplama kuruluşuna veya belediye atık tesislerine götürerek elden çıkarılması gerekir. Yürürlükteki yönetmelikleri dikkate alın. Tereddüt halinde bağlı bulunduğunuz atık yönetimi kuruluşuyla iletişime geçin.

GARANTİE

Cihazın, satın aldığınız tarihten itibaren 3 yıl garantisi vardır.

GARANTİ KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Cihazın belirtilen süre içerisinde makbuz ve arızanın kısa bir yazılı açıklaması ile teslim edileceği varsayılır. Açıklama, kusur ve ne zaman ortaya çıktığı hakkında bilgi içermelidir.
- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılğan bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

GARANTİ TALEBİ DURUMUNDA İŞLEME

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Makale numarası cihazın tip plakasında, satış kutusunda veya kullanım talimatlarında bulunabilir.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun.
Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de



Hergestellt für / Produced for:

HATEX AS GmbH & Co. KG
Jakob-Kaiser-Straße 12
47877 Willich, Germany
E-Mail: info@hatex24.de

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156